

ZINSSÄTZE FÜR DIE BERECHNUNG DER GELDWERTEN LEISTUNGEN

TAUX D'INTÉRÊT DÉTERMINANTS POUR LE CALCUL DES PRESTATIONS APPRÉCIABLES EN ARGENT

ab/dès:	1.1.2005	1.1.2006	1.1.2007	1.1.2008	1.1.2009	1.1.2010
Vorschüsse an Beteiligte (in CHF), mindestens Avances aux actionnaires ou associés (en CHF), au minimum aus Eigenkapital finanziert und wenn kein Fremdkapital verzinst werden muss financées au moyen des fonds propres et si aucun intérêt n'est dû sur du capital étranger aus Fremdkapital finanziert <i>financées au moyen de fonds étrangers</i> mindestens / au moins	% 2.50	% 2.25	% 2.75	% 3.25	% 2.50	% 2.25
	Selbstkosten / <i>propres charges</i> + ¼ – ½% ¹⁾					
	2.50	2.25	2.75	3.25	2.50	2.25
¹⁾ bis / jusqu'à 10 Mio. ½%, über / au dessus de 10 Mio. ¼%						
Vorschüsse von Beteiligten (in CHF), höchstens Prêts des actionnaires ou associés (en CHF), au maximum Liegenchaftskredite für Wohnbau und Landwirtschaft / <i>Crédits immobiliers pour construction de logements et agriculture:</i> – bis zu einem Kredit in der Höhe der 1. Hypothek, d.h. ⅓ des Verkehrswertes der Liegenchaft / <i>sur une première tranche du prêt correspondant à une hypothèque en 1^{er} rang égale au ⅓ de la valeur vénale de l'immeuble</i> – Rest, wobei folgende Höchstsätze für die Fremdfinanzierung gelten: • Bauland, Villen, Eigentumswohnungen, Ferienhäuser und Fabrik- liegenschaften bis 70% vom Verkehrswert • Übrige Liegenchaften bis 80% vom Verkehrswert <i>jusqu'à concurrence de maximum 70% de la valeur vénale des terrains à bâtir, des villas, des propriétés par étage et des immeubles industriels et de 80% au maximum de la valeur vénale des autres immeubles</i> Betriebskredite / <i>Crédits d'exploitation:</i> ¹⁾ – bei Handels- und Fabrikationsunternehmen / <i>commerce et industrie</i> – bei Holding- und Vermögensverwaltungsgesellschaften/ <i>holdings et sociétés de gérance de fortune</i>	% 3.00 ²⁾ 4.00 ¹⁾²⁾	% 2.75 ²⁾ 3.75 ¹⁾²⁾	% 3.00 ²⁾ 4.00 ¹⁾²⁾	% 3.25 ²⁾ 4.25 ¹⁾²⁾	% 2.5 ²⁾ 3.25 ¹⁾²⁾	% 2.25 ²⁾ 3.00 ¹⁾²⁾
	4.50 ¹⁾	4.25 ¹⁾	5.00 ¹⁾	5.50 ¹⁾	4.75 ¹⁾	4.50 ¹⁾
	4.00 ¹⁾	3.75 ¹⁾	4.50 ¹⁾	5.00 ¹⁾	4.25 ¹⁾	4.00 ¹⁾

¹⁾ Bei der Berechnung der steuerlich höchstzulässigen Zinsen ist auch das allfällig bestehende verdeckte Eigenkapital zu beachten. Es wird hierzu auf das Kreisschreiben Nr. 6 der direkten Bundessteuer vom 6. Juni 1997 verwiesen, welches auch für die Belange der Verrechnungssteuer und der Stempelabgaben massgebend ist.
Lors du calcul des intérêts maximaux fiscalement admis, il faut tenir compte de l'existence éventuelle de capital propre dissimulé (cf. circulaire n° 6 de l'impôt fédéral direct du 6 juin 1997, applicable également en matière d'impôt anticipé et de droits de timbre).

²⁾ Industrie und Gewerbe plus ½% / *industrie, arts et métier plus ½%*.

www.estv.admin.ch/d/dbst/dokumentation/rundschreiben/2-060-DV-2009-d.pdf / www.estv.admin.ch/ff/dbst/dokumentation/rundschreiben/2-060-DV-2009-f.pdf

KAPITALISIERUNGZINSFUSS für die Bewertung von Wertpapieren ohne Kurswert für die Vermögenssteuer

TAUX D'INTÉRÊT DE CAPITALISATION pour l'estimation des titres sans cours en vue de l'impôt sur la fortune

per 1. Januar/au 1 ^{er} janvier:	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009 ¹⁾	2010 ¹⁾
Kapitalisierungssatz / <i>Taux de capitalisation</i>	6.00%	6.00%	6.00%	6.00%	6.00%	6.00%	6.00%	6.00%	10.50%	9.00%
Grenzrendite / <i>Rendement-limite</i>									4.20%	2.80%

¹⁾ Schweizerische Steuerkonferenz, Kreisschreiben Nr. 28 vom 28.08.08, www.steuerkonferenz.ch/
Conférence suisse des impôts, circulaire n° 28 du 28.08.08, www.steuerkonferenz.ch

ZINSSÄTZE auf dem investierten Eigenkapital, nach Art. 18 AHVV, bei Selbständigerwerbenden

DÉDUCTIONS des intérêts sur le capital propre engagé dans l'entreprise des indépendants – Art. 18 RAVS

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	4.50%	3.50%	3.50%	3.50%	2.50%	2.50%	2.00%	2.50%	3.00%	3.50%	2.50%

SÄTZE UND GRENZWERTE FÜR SOZIALVERSICHERUNGEN

TAUX ET SEUILS MAXIMAUX EN MATIÈRE D'ASSURANCES SOCIALES

		ab/dès:	1.1.07	1.1.08	1.1.09	1.1.10	1.1.11
Beitragssätze		<i>Taux de cotisation</i>	%	%	%	%	%
AHV		AVS	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40
IV		AI	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
EO		APG	0.30	0.30	0.30	0.30	0.50
Total		Total	10.10	10.10	10.10	10.10	10.30
AVIG (ALV) bis CHF 126000		AC jusqu'à CHF 126000	2.00	2.00	2.00	2.00	2.20
AVIG (ALV) CHF 126001 bis CHF 315000		AC CHF 126001 à CHF 315000					1.00
Grenzwerte		Seuils maximaux					
AHV	Freigrenze für Rentner pro Jahr	AVS <i>Revenu annuel des rentiers non soumis</i>	16800	16800	16800	16800	16800
	Freigrenze / Entgelt aus Nebenerwerb	<i>Rétribution d'une activité accessoire non soumis</i>	2000	2200	2200	2200	2300
ALV	Höchstgrenze beitragspflichtiger Lohn pro Jahr	AC <i>Limite max. salaire soumis aux cotisations</i>	106800	126000	126000	126000	126000
BVG	Mindestjahreslohn	LPP <i>Salaire annuel minimal</i>	19890	19890	20520	20520	20880
	Maximal versicherter Lohn	<i>Salaire assuré maximal</i>	79560	79560	82080	82080	83520
	Koordinationsabzug	<i>Déduction de coordination</i>	23205	23205	23940	24940	24360
	Maximal koordinierter Lohn BVG	<i>Salaire coordonné LPP maximal</i>	56355	56355	58140	59140	59160
	Minimal koordinierter Lohn BVG	<i>Salaire coordonné LPP minimal</i>	3315	3315	3420	3420	3480
UVG	Höchstgrenze für Beiträge pro Monat	LAA <i>Revenu maximal mensuel soumis à LAA</i>	8900	10500	10500	10500	10500
	Höchstgrenze für Beitrag pro Jahr	<i>Revenu maximal annuel soumis à LAA</i>	106800	126000	126000	126000	126000
Säule 3a	Maximaler Steuerabzug Säule 3a	3 ^e pilier <i>Déduction fiscale maximale 3^e pilier</i>					
	Erwerbstätige mit 2. Säule (BVG)	<i>Dépendants avec 2^e pilier (LPP)</i>	6365	6365	6566	6566	6682
	Erwerbstätige ohne 2. Säule (BVG)	<i>Dépendants sans 2^e pilier (LPP)</i>	31824	31824	32832	32832	33408